

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES
SUR L'ENVIRONNEMENT

ÉTUDE DES CRÉDITS
2019-2020

RENSEIGNEMENTS
GÉNÉRAUX

Secrétariat et direction générale de
l'administration et des communications

Mars 2019

ÉTUDE DES CRÉDITS 2019-2020

*Demandes de renseignements généraux de l'Opposition officielle
ainsi que celles du 2^e groupe d'opposition*

Réponses du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)

1.	Voyages hors Québec	
2.	Voyages en avion Conseil des ministres et cabinets	
3.	Publicité, articles promotionnels et commandites	
4.	Conférences de presse, évènements	
5.	Formation en communication	
6.	Formation en communication - Personnel politique	s / o
7.	Contrats	
8.	Autorisation Article 17, <i>Loi sur les contrats</i>	
9.	Appels d'offres publics	
10.	Contrats cabinet	s / o
11.	Consultants externes	
12.	Développements informatiques > 100 000 \$	
13.	Dépenses diverses	
14.	Téléphonie, ordinateurs portables et tablettes électroniques	
15 a)	Minorités visibles 35 ans et +	
15 b)	Minorités visibles - de 35 ans	
15 c)	Jours de maladie	
15 d)	Réserve de maladie	
15 e)	Heures supplémentaires	
15 f)	Jours de vacances	
15 g)	Réserve de jours de vacances	
15 h)	Plaintes harcèlements psychologique	
15 i)	Personnel double rémunération	
15 j)	Effectifs par catégories d'emploi et par territoire	
15 k)	Effectifs complexité	
15 l)	Effectifs traitement supérieur	
15 m)	Postes par catégorie d'emploi	
15 n)	Effectifs 5 prochains exercices	SCT
15 o)	Nombre employés permanents et temporaires	SCT
15 p)	Départs volontaires	SCT
15 q)	Postes abolis par ministère	

15 r)	Effectif autorisé Loi 15	SCT
15 s)	Postes vacants	
16 a)	Départ à la retraite	
16 b)	Remplacement selon PGRH	
16 c)	Départs à la retraite prévus	
16 d)	Retraités à contrat	
17.	Baux	
18.	Aménagement SCT, Cabinet	
19.	Membres du Cabinet	s / o
20.	Budget discrétionnaire	s / o
21.	Personnel hors structure	
22.	Personnel en disponibilité	SCT
23.	Occasionnels mis à pied	SCT
24.	Postes abolis par catégorie bureaux régionaux	
25.	Effectifs par catégorie d'emploi bureaux régionaux	Réponse à 15J
26.	Personnel rémunéré M/O affecté ailleurs	
27.	Abonnements	
28.	Billets de saison, loges, club privé	
29.	Site Internet	
30.	Nominations négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs	
31.	Visites ministérielles et sous ministérielles	s / o
32.	Demandes d'accès à l'information	RAG
33.	Adjoints parlementaires	s / o
34.	Entités administratives créées, fusionnées, scindées, abolies	SCT
35.	Ententes gouvernement fédéral et provinces	SQRC
36.	Crédits périmés et gel de crédits	SCT
37.	Revenus autonomes et tarification	RAG
38.	Plan de réduction	SCT
39.	Transferts du gouvernement fédéral	
40.	Primes au rendement et des bonis	
41.	Primes de départ, allocation de transition	
42.	Augmentations de salaire	SCT

43.	Salaires versés sans fonction ou tâche assignée	
44.	Déplacés de leur fonction suite aux changements de gouvernement	CE
45.	Comités formés par le Conseil exécutif et les MO	
46.	Ententes de confidentialité - projets de loi, des politiques, des stratégies, etc.	
47.	Reconduction des programmes existants	SCT
48.	Initiatives ou majoration programmes existants	SCT
49.	ETC Plan Nord	SPN
50.	Budget Plan Nord	SPN
51.	ETC Stratégie maritime	SISM
52.	Budget Stratégie maritime	SISM
53.	Programmes financés par le Fonds vert	MDDELCC
54.	Programmes financés par le Fonds des ressources naturelles	MERN
55.	Programmes financés par le Fonds du Plan Nord	SPN
56.	Contrats service juridique	MJ
57.	Dépenses en informatique et employés attirés aux dossiers informatiques	
58.	Masse salariale	SCT
59.	Taux d'absentéisme	SCT
60.	Développement durable	RAG
61.	Liste de tous les rapports, études, avis, analyses, enquêtes	
62.	Cotisations à des associations	
63.	Rencontres diverses	MRIF
64.	Plan d'action changements climatiques 2013-2020	

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2018-2019 :

- a) les endroits et dates de départ et de retour ;
- b) la copie des programmes et rapports de mission ;
- c) les personnes rencontrées ;
- d) le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, autres frais, etc.) ;
- e) les noms des ministres, députés, des membres du personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et des autres participants (avec leur titre) regroupés par mission ;
- f) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et fonctionnaires concernés et autres participants ;
- g) la liste des ententes signées ou annoncées, le cas échéant ;
 - les détails de ces ententes ;
 - les résultats obtenus à ce jour ;
- h) les investissements annoncés, le cas échéant, ainsi que le nombre d'emplois estimé.
- i) la description de la nature du voyage incluant, le cas échéant, le nom du ou des événements concernés.
- j) les points de presse tenus lors de ces missions et leurs coûts.

IDENTIFICATION	DESCRIPTION			COÛT
FONCTION	Endroit	DATE	BUT DU VOYAGE	
Philippe Bourke Président de l'organisme	Séoul (Corée du Sud)	Départ : 31 octobre 2018 Retour : 2 novembre 2018	Participation au Forum international de Séoul 2018 sur les conflits publics. Monsieur Philippe Bourke a fait une présentation sur les facteurs de succès du BAPE. Les coûts ont été assumés par le Conflict Mediation Division at Seoul Metropolitan Government.	0 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pierre Dufour Analyste informatique	Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) Fredericton (Nouveau-Brunswick)	Départ : 29 septembre 2018 Retour : 7 octobre 2018	Dans le cadre des séances publiques du mandat de Consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine, monsieur Pierre Dufour, responsable de la webdiffusion des séances publiques, s'est déplacé en camion avec l'équipe du CSPQ jusqu'aux Îles-de-la-Madeleine. Puisque la durée du déplacement est d'environ 16 heures pour se rendre aux Îles-de-la-Madeleine, un arrêt a été fait le 29 septembre 2018 à Charlottetown à l'Île-du-Prince-Édouard pour le coucher et au retour, un arrêt a été fait le 6 octobre 2018 à Fredericton au Nouveau-Brunswick.	349 \$
Julie Forget Vice-présidente	Paris (France)	Départ : 31 août 2018 Retour : 10 septembre 2018	Dans le cadre du colloque du Secrétariat international francophone pour l'évaluation environnementale (SFÉE), la vice-présidente a été invitée à participer au panel de fermeture ainsi qu'à un panel portant sur la participation publique. De plus, le déplacement a permis de rencontrer des organisations pertinentes à la mission du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, dont la Netherland Environmental Commission (Pays-Bas), la Commission nationale du débat public (CNDP, France), la Compagnie nationale des commissaires enquêteurs (CNCE, France), l'Autorité Environnementale (L'AE, France), le Ministère de la transition écologique et solidaire (MTES, France) et quelques délégations africaines membres du SIFÉE présentes dans le cadre du Colloque bisannuel de l'organisme qui s'est tenu les 3, 4 et 5 septembre à Paris.	850 \$
Total :				1 199 \$

Données au 28 février 2019

Les renseignements concernant les titulaires d'un emploi supérieur et leurs accompagnateurs, en réponse à cette question, sont diffusés sur une base trimestrielle sur le site Internet de l'organisme en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels (art. 4 paragraphe 18)* lorsque des coûts sont assumés par l'organisation. <http://www.bape.gouv.qc.ca/sections/mind/transparence.html>

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes pour 2018-2019 :

- a) les raisons du déplacement ;
- b) l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour ;
- c) les coûts ventilés ;
- d) le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste: frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc. ;
- e) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

IDENTIFICATION		DESCRIPTION			COÛT
NOM	FONCTION	ITINÉRAIRE	DATE	RAISON DU VOYAGE	
Philippe Bourke	Président			Aucun déplacement en avion ou hélicoptère au Québec pour le dirigeant du BAPE	0 \$
Julie Forget	Vice-présidente	Québec/Îles-de-la-Madeleine Îles-de-la-Madeleine/Québec	Départ : 29 septembre 2018 Retour : 5 octobre 2018	Séance de consultation publique pour le mandat d'enquête « Consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine » tenu les 2, 3 et 4 octobre 2018 à Cap-aux-Meules.	596 \$

Données au 28 février 2019

L'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet de l'organisme en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4 paragraphe 17). <http://www.bape.gouv.qc.ca/sections/mind/transparence.html>

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des dépenses en publicité (incluant celles sur Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme. Fournir la liste détaillée de ces dépenses en indiquant :

- a) la ventilation des sommes dépensées pour 2018-2019, et les prévisions pour 2019-2020 ;
- b) les noms des firmes de publicité retenues ;
- c) la liste des contrats octroyés en indiquant le coût et le mode d'octroi pour chacun (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- d) les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes ;
- e) le but visé par chaque dépense ;
- f) dans le cas d'une commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire ;
- g) le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

AVIS PUBLICS POUR LES ENQUÊTE ET AUDIENCE PUBLIQUE, ENQUÊTE AVEC MÉDIATION ET CONSULTATION PUBLIQUE ⁽¹⁾ (Presse écrite)	Hebdos régionaux	WEB	Quotidiens	2018-2019
ENQUÊTE ET AUDIENCE PUBLIQUE				
Projet d'usine de transformation de concentré de fer en fonte brute et en ferrovanadium à Ville de Saguenay			Le Quotidien	125 \$
Projet de ligne à 735 kV entre les postes Micoua et du Saguenay par Hydro-Québec		Facebook	Le Quotidien	286 \$
ENQUÊTE AVEC MÉDIATION				
Aucun				

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

AVIS PUBLICS POUR LES ENQUÊTE ET AUDIENCE PUBLIQUE, ENQUÊTE AVEC MÉDIATION ET CONSULTATION PUBLIQUE ⁽¹⁾ (Presse écrite)	Hebdos régionaux	WEB	Quotidiens	2018-2019
CONSULTATION PUBLIQUE				
Consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine			Le Radar	258 \$
	Total – Avis publics – enquête et audience publique, enquête avec médiation et consultation publique			669 \$

1. Publicité obligatoire régie par une loi, un règlement et des règles de procédure. Cette publicité obligatoire correspond essentiellement à des placements-médias réalisés par le Centre de services partagés du Québec.

Diffusion des communiqués de presse	2018-2019
Période d'information et de consultation du dossier par le public (11 communiqués)	781 \$
Enquête et audience publique, enquête avec médiation et consultation publique (17 communiqués)	1 211 \$
Communiqués liés au 40 ^e anniversaire du BAPE (6 communiqués)	331 \$
Nouvelles Règles de procédure du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (1 communiqué)	31 \$
Total – Communiqués de presse	2 354 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Autres publications	2018-2019
Avis publics - Appel de candidatures (membres additionnels à temps partiel) ; quotidiens : Le Devoir, Le Soleil	3 402 \$
Publication Facebook sponsorisée – Période d'information -- Projet de stabilisation de talus riverain le long de la rivière Richelieu sur le territoire de la Ville de Beloeil	151 \$
Total – Autres publications	3 553 \$

Publicité et articles promotionnels (divers)⁽²⁾	2018-2019
Aucun	0 \$
Total – Publicité et articles promotionnels	0 \$
Commandites	2018-2019
Aucun	0 \$
Total – Commandites	0 \$

Données au 28 février 2019

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

2. L'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet de l'organisme en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (**art. 4 paragraphe 24**).
<http://www.bape.gouv.qc.ca/sections/mind/transparence.html>

QUESTION GÉNÉRALE N° 4

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

Par le ministère, en incluant le cabinet ministériel ou l'organisme :

- a) les sommes dépensées en 2018-2019 et les prévisions pour 2019-2020, ventilées par type d'événement ;
- b) le but visé par chaque dépense ;
- c) le nombre total et liste d'événements, ventilé par type d'événement ;

Par un professionnel ou par une firme externe :

- d) les sommes dépensées en 2018-2019 et les prévisions pour 2019-2020, ventilées par type d'événement ;
- e) le nom du professionnel ou de la firme de publicité ;
- f) la liste des contrats octroyés en indiquant le coût et le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation, ou contrat négocié) ;
- g) la liste et les noms des fournisseurs et consultants, s'il y a lieu, incluant les contrats de photographies, des vidéos, etc. ;
- h) le but visé par chaque dépense ;
- i) le nombre total et liste d'événements ventilé par type d'événement.

DATE	BUT DE LA CONFÉRENCE DE PRESSE	COÛTS
4 décembre 2018	Le BAPE a annoncé, à l'occasion d'une conférence de presse qui soulignait son 40e anniversaire, l'établissement de partenariats avec des organisations dont la mission est complémentaire à la sienne, dans le but de favoriser la participation publique. Il en a profité pour dévoiler les nouveaux outils de communication qu'il entend utiliser pour contribuer à cet objectif.	3 355 \$
31 mai 2018	Le BAPE a fait une conférence de presse en présence de la Ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, Mme Isabelle Melançon. Le BAPE procédait à la plantation de 40 arbres (dons du MFFP) au Parc des Moulins à Charlesbourg pour souligner les 40 ans du BAPE	3 211 \$

Données au 28 février 2019

Aucune conférence de presse, événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) ne sont prévu pour l'année 2019-2020.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisée par le ministère ou l'organisme :

- a) les sommes dépensées en 2018-2019 et les prévisions pour 2019-2020, ventilées par type d'événement ;
- b) le but recherché par chaque dépense ;
- c) nombre total et liste des formations ventilée par catégorie ;

Données par un professionnel ou une firme externe :

- d) les sommes dépensées en 2018-2019 et les prévisions pour 2019-2020 ;
- e) le nom de la ou des firmes de publicité ou de communications ;
- f) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- g) la liste et les noms des fournisseurs ou/et des consultants, s'il y a lieu ;
- h) le but visé par chaque dépense ;
- i) nombre total et liste des formations ventilée par catégorie.

Aucune formation de communication organisée par le BAPE n'a fait l'objet d'une dépense.

Aucune formation de communication organisée par une firme externe.

L'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet de l'organisme en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (article 4, paragraphes 22 et 23). <http://www.bape.gouv.qc.ca/sections/mind/transparence.html>

QUESTION GÉNÉRALE N° 6

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

La liste des dépenses en formation de communication organisée pour le personnel politique, les membres du conseil exécutif ou les députés en indiquant :

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2018-2019 et les prévisions pour 2019-2020 ;**
 - b) le but visé par chaque dépense ;**
 - c) la nature de la formation ;**
 - d) les personnes ou la firme qui ont donné la formation ;**
 - e) les personnes qui ont reçu la formation.**
-

Ne s'applique pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme, y compris le cabinet ministériel en 2018-2019, en indiquant :

- a) les noms du professionnel ou de la firme;
- b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
- c) le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- d) la date d'octroi du contrat;
- e) le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- f) l'échéancier;
- g) dans le cas d'un octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant	Mode d'octroi
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada)	Entreposage des copies de sécurité en informatique - avril 2018 à mars 2019.	2 800 \$	Contrat conclu de gré à gré
Auberge Madeli	Hébergement (6 personnes) les 1 ^{er} , 2, 3 et 4 octobre 2018 lors de consultations publiques du mandat "Consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine".	2 360 \$	Commande de biens / demande d'exécution
Association québécoise pour l'évaluation d'impact (AQÉI)	Entente de visibilité du 26 ^e Congrès annuel de l'AQÉI - Catégorie collaborateur.	1 500 \$	Contrat conclu de gré à gré
Baie-Comeau Comfort Inn ®	Hébergement (7 personnes) les 23 et 24 janvier 2019 lors de la 1 ^{re} partie de l'audience publique du mandat d'enquête et d'audience publique "Projet de ligne à 735 kV entre les postes Micoua et du Saguenay par Hydro-Québec".	1 496 \$	Commande de biens / demande d'exécution

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant	Mode d'octroi
Boite corporative, La	Achat de sous-verres en bois naturel (100 ensembles de 2) pour la 40 ^e anniversaire du BAPE. Souvenir aux employés et partenaires	1 119 \$	Contrat conclu de gré à gré
Brisette, Emmanuel	Honoraire pour concept visuel BAPE (nouveau logo).	1 000 \$	Contrat conclu de gré à gré
Cap Collectif	Honoraire de services pour l'utilisation d'une plateforme numérique de consultation.	14 150 \$	Contrat conclu de gré à gré
Centre de Congrès & Hôtel La Saguenéenne	Hébergement (6 personnes) les 19 et 20 juin 2018 lors de la 1 ^{re} partie de l'audience publique du mandat d'enquête et d'audience publique "Projet d'usine de transformation de concentré de fer en fonte brute et en ferrovanadium à Ville de Saguenay".	1 168 \$	Commande de biens / demande d'exécution
Christine Paré Communication	Révision linguistique du rapport 346 pour le mandat "Consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine".	1 900 \$	Contrat conclu de gré à gré
Commission de la capitale nationale du Québec	Location de salle Lieutenant des gouverneurs pour la formation "Leadership collaboratif : mode d'emploi". Tous les employés du BAPE étaient conviés à cette formation.	1 570 \$	Contrat conclu de gré à gré
Copticom inc.	Audit sur les parties prenantes du BAPE au Québec pour la direction des communications. Cet audit permettra de bien cibler les parties prenantes, ainsi que de documenter leurs perceptions et leur rôle d'influence formel et informel en lien avec le BAPE, sa mission et son action. Étude réalisée dans le cadre de la planification stratégique 2018-2021	9 985 \$	Contrat conclu de gré à gré
Delta Saguenay Hôtel et Centre des congrès	Hébergement (7 personnes) les 21 et 22 janvier 2019 lors de la 1 ^{re} partie de l'audience publique du mandat d'enquête et d'audience publique "Projet de ligne à 735 kV entre les postes Micoua et du Saguenay par Hydro-Québec".	1 719 \$	Commande de biens / demande d'exécution
École nationale d'administration publique (ENAP)	Inscription au Programme gouvernemental d'apprentissage du gestionnaire-leader de la fonction publique québécoise (040 - niveau 1) Du 18 octobre 2018 au 26 février 2020.	4 325 \$	Divers
École nationale d'administration publique (ENAP)	Inscription au programme Réalisation du Comprendre le fonctionnement de l'État Du 4 octobre 2018 au 26 avril 2019.	2 150 \$	Divers

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant	Mode d'octroi
ESI Technologies de l'information inc.	Acquisition d'une nouvelle librairie pour les copies de sécurité (NetBackup).	1 186 \$	Contrat conclu de gré à gré
Gathercontent	Application Web pour le travail collaboratif (mise à jour de site internet du BAPE).	1 313 \$	Contrat conclu de gré à gré
Newegg	Acquisition d'un portable hybride pour le comité de direction dans le cadre du projet de transformation du milieu de travail.	1 212 \$	Contrat conclu de gré à gré
Gauthier, Stéphanie (012)	Honoraire pour concept visuel BAPE (nouveau logo).	1 000 \$	Contrat conclu de gré à gré
Groupe Conscientia inc.	Honoraire pour formation "Leadership collaboratif : mode d'emploi" tenu le 9 octobre 2018 à Québec.	3 500 \$	Contrat conclu de gré à gré
Guay, Mélissa (002)	Révision linguistique du rapport 344 pour le mandat d'enquête et d'audience publique "Projet de réfection de la digue de la centrale des Cèdres dans la MRC Vaudreuil-Soulanges".	1 200 \$	Contrat conclu de gré à gré
Guay, Mélissa (002)	Révision linguistique rapport 343 pour le mandat d'enquête et d'audience publique "Projet de construction d'un terminal d'approvisionnement de carburant aéroportuaire à Montréal-Est".	1 800 \$	Contrat conclu de gré à gré
Guay, Mélissa (002)	Révision linguistique rapport 345 pour le mandat d'enquête et d'audience publique "Projet d'usine de transformation de concentré de fer en fonte brute et en ferrovanadium à Ville de Saguenay".	1 700 \$	Contrat conclu de gré à gré
Hôtel Château Laurier Québec	Location de salle pour la conférence de presse du BAPE tenue le 4 décembre 2018 pour 40 ^e anniversaire du BAPE.	1 883 \$	Contrat conclu de gré à gré
Hypertec Systèmes inc.	Acquisition d'un portable hybride-processeur Dell Latitude 5290 2-in-1 dans le cadre du projet de transformation du milieu de travail	1 698 \$	Commande de biens / demande d'exécution

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant	Mode d'octroi
Hypertec Systèmes inc.	Acquisition de 2 portables Toshiba avec accessoires dans le cadre du projet de transformation du milieu de travail	3 449 \$	Commande de biens / demande d'exécution
Idéart Consultant inc.	Prise et transcription des notes sténographiques bilingues lors des consultations publiques du mandat "Consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine" (4 séances).	10 530 \$	Contrat conclu de gré à gré
Idéart Consultant inc.	Prise et transcription des notes sténographiques lors des 1 ^{re} et 2 ^e parties des séances publiques du mandat d'enquête et d'audience publique sur le "Projet de ligne à 735 kV entre les postes Micoua et du Saguenay par Hydro-Québec" (4 séances).	10 530 \$	Contrat conclu de gré à gré
Impéria Hôtel et Suites inc.	Location de salle et sonorisation lors d'une séance d'information "Projet de construction du poste des Patriotes à 315-25 kV et d'une ligne d'alimentation à 315 kV à Saint-Eustache".	1 305 \$	Contrat conclu de gré à gré
Lemieux Nolet, comptables professionnels agréés S.E.N.C.R.L.	Travaux de validation du "Rapport annuel de gestion 2017-2018".	5 500 \$	Contrat conclu de gré à gré
Murray, Dominic	Honoraire pour concept visuel BAPE (nouveau logo)	1 000 \$	Contrat conclu de gré à gré
Jaguar Média inc.	Renouvellement de l'abonnement annuel "Ministères et organismes du gouvernements- Réseau d'information municipale du Québec (RIMQ) 2018-2019.	1 400 \$	Contrat conclu de gré à gré
Piché Olivier Benoit inc.	Prise et transcription des notes sténographiques dans le cadre du mandat d'audience publique sur Projet d'usine de transformation de concentré de fer en fonte brute et en ferrovanadium à Ville de Saguenay	9 550 \$	Contrat conclu de gré à gré
Piché Olivier Benoit inc.	Prise et transcription des notes sténographiques lors des 1 ^{re} et 2 ^e parties des consultations publics du mandat d'aires protégées "Projets de douze réserves de biodiversité et d'une réserve aquatique dans la région administrative de la Mauricie".	12 300 \$	Contrat conclu de gré à gré
Sigmund inc.	Accompagnement pour la modernisation du site Web du BAPE.	71 000 \$	Contrat par appel d'offres sur invitation

NOM DU FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	Montant	Mode d'octroi
SOM	Honoraire pour un avis écrit sur les sondages distribués au cours des séances publiques du BAPE visant à mesurer la satisfaction des participants à l'égard des services rendus par le BAPE.	2 500 \$	Contrat par appel d'offres sur invitation
StratégiaWeb Communication Numérique	Accompagnement spécialisé - stratégie médias sociaux et création d'une page Facebook.	6 000 \$	Contrat par appel d'offres sur invitation
Telus Communications inc.	Acquisition d'un cellulaire iPhone.	1 196 \$	Commande de biens / demande d'exécution
Université du Québec à Montréal (UQAM)	Honoraire pour une étude sur la notoriété du BAPE et pour la compréhension de son rôle par la population (sondage scientifique dans le cadre de la planification stratégique 2018-2021).	24 000 \$	Contrat conclu de gré à gré
Voyages Laurier du Vallon inc., Les	Achat de billets d'avion pour le déplacement de 6 personnes pour le mandat de la "Consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine"	3 590 \$	Contrat conclu de gré à gré

Données au 28 février 2019

Pour les contrats de plus de 25 000\$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique et ces informations sont aussi disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://seao.ca/>.

QUESTION GÉNÉRALE N° 8

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2018-2019 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés par le sous-ministre ou le dirigeant de l'organisme public, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- a) le nombre d'autorisations ;
- b) le nom du professionnel ou de la firme touché(e) faisant l'objet de cet octroi ;
- c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi ;
- d) le montant accordé ;
- e) le nom de la personne ayant autorisé la dépense supplémentaire ;
- f) les motifs de la demande ;
- g) tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

Indiquer si le ministère ou l'organisme rend lui-même publique et disponible cette information par le biais de son site Internet ou autre moyen de communication.

Aucun contrat octroyé par le BAPE n'a fait l'objet de coûts additionnels et par conséquent d'une autorisation du dirigeant, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*.

Ces informations seraient toutefois disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://www.seao.ca/>.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) la liste des soumissions et le montant de chacune ;**
 - b) la grille d'évaluation des soumissions ;**
 - c) la justification du choix du soumissionnaire retenu ;**
 - d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat ;**
 - e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.**
-

Le BAPE n'a pas fait d'appels d'offres publics.

Ces informations seraient toutefois disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://www.seao.ca/>, à l'exception des réponses aux sous-questions b) et c) qui semblent non pertinentes à l'exercice d'étude des crédits.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en 2018-2019, en indiquant, pour chaque contrat :

- a) les noms du professionnel ou de la firme ;**
 - b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final) ;**
 - c) le coût ;**
 - d) l'échéancier ;**
 - e) dans le cas d'un octroi par soumission, les noms des soumissionnaires et le montant des soumissions.**
-

Ne s'applique pas au BAPE.

QUESTION GÉNÉRALE N° 11

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour 2018-2019 :

- a) liste de toutes les ressources œuvrant au sein d'un ministère ou d'un organisme et qui ne sont pas des employés du gouvernement ;
 - b) le total des coûts reliés à ces consultants, ventilé par catégories (incluant la masse salariale) ;
 - c) le sommaire de tout contrat octroyé pour l'embauche de ces consultants ;
 - d) le nom de chaque consultant et la firme par laquelle il est employé ;
 - e) une description de son mandat ;
 - f) la date de début de son contrat ;
 - g) la date prévue de fin de son contrat ;
 - h) sa rémunération annuelle.
-

Toutes les ressources du BAPE sont des employés du gouvernement ou des personnes nommées par décret.

Les informations relatives aux contrats octroyés à des firmes externes sont disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://www.seao.ca/> ainsi qu'aux engagements financiers de 25 000 \$ et plus qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié pour l'exercice financier 2018-2019, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

- a) le nom du projet ;
- b) la nature du projet ;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu) ;
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet ;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet ;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière ;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet ;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates ;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour ;
- j) le nombre d'employés (ETC) affectés à ce projet ;
- k) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère :
 - la valeur totale et ventilée des contrats ou ententes entre le ministère ou l'organisme et les firmes externes pour ces consultants;
- l) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.
- m) nombre et liste des pénalités appliquées à des sous-traitants dans le domaine des TI pour les 10 dernières années.

Le BAPE n'a aucun projet de développement informatique de plus de 100 000 \$ en 2018-2019.

L'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur le Tableau de bord en ressources informationnelles à l'adresse suivante : <https://www.tableaubordprojetsri.gouv.qc.ca/tableau-de-bord/>, à l'exception des réponses aux sous-questions c), e), g), h), j) et k) qui semblent non pertinentes à l'exercice d'étude des crédits.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour le cabinet ministériel et le bureau de circonscription, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour 2018-2019 (et la ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- a) la photocopie ;
- b) le mobilier de bureau ;
- c) l'ameublement ;
- d) la décoration et l'embellissement ;
- e) le distributeur d'eau de source ;
- f) le remboursement des frais de transport ;
- g) le remboursement des frais d'hébergement ;
- h) le remboursement des frais de repas ;
- i) le remboursement des frais d'alcool et de fêtes ;
- j) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - I. au Québec ;
 - II. à l'extérieur du Québec.

Type de dépense	Dépense totale pour l'organisme
Photocopie ⁽¹⁾	12 384 \$
Mobilier de bureau et l'ameublement	0 \$
Décoration et embellissement	0 \$
Distributeurs d'eau de source	436 \$
Remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas ⁽²⁾	
– Frais de transport (automobile, train, taxi, etc.)	8 134 \$
– Frais d'hébergement	14 243 \$
– Remboursement rapports de frais ⁽³⁾	12 682 \$
Remboursement des frais d'alcool et de fêtes	
- Activité reconnaissance – retraités et 25 ans de service	0 \$
- Cadeaux aux employés - retraités et 25 ans de services	288 \$
L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement	
– a) au Québec (Frais d'inscription et frais de déplacement)	25 663 \$
– b) à l'extérieur du Québec	850 \$

Données au 28 février 2019

1. Inclus la location des photocopieurs, l'achat de papier pour les photocopieurs et les impressions de rapport.
2. Ces frais sont à 75 % imputables aux déplacements liés à la mission du BAPE soit pour les mandats de période d'information publique, les mandats d'enquête et d'audience publique, les mandats d'enquête avec médiation ou les mandats de consultation publique. Ces frais n'inclut pas les allocations de séjour prévues au décret des membres du Bureau (1 225 \$/mois pour certains membres soit 26 256\$ pour l'exercice).
3. Ces frais incluent en général les remboursements de frais de repas ou les indemnités que les employés ont droit. Ils peuvent inclure le remboursement de certains frais de transports. Le total de ces frais inclut les dépenses de fonction.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Séparément, pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant pour 2018-2019, ventilé par mois, de chaque dépense reliée à la téléphonie :

- a) le nombre de téléphones cellulaires (« BlackBerry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents) utilisés, ainsi que la marque et le modèle de chaque appareil ;
- b) le nombre de tablettes électroniques (IPAD ou autres) utilisées ainsi que la marque et le modèle de chaque appareil ;
- c) le nombre de téléavertisseurs utilisés, ainsi que la marque et le modèle de chaque appareil ;
- d) les coûts d'acquisition des appareils ;
- e) le coût d'utilisation des appareils ;
- f) le coût des contrats téléphoniques ;
- g) les noms des fournisseurs ;
- h) le nombre de minutes utilisées ;
- i) le coût des frais d'itinérance ;
- j) les coûts de résiliation, s'il y a lieu ;
- k) le nombre d'ordinateurs portables utilisés ainsi que la marque et le modèle de chaque appareil.

	2018-2019
a) Nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », iPhone ou autre type de téléphone intelligent	14
Nombre de clés cellulaires	2
b) Nombre de tablettes électroniques utilisées (iPad ou autres)	3
c) Nombre de téléavertisseurs utilisés	0
d) Coûts d'acquisition des appareils (1 iPhone et accessoires)	1 537 \$
e) Coût d'utilisation des appareils (total des frais mensuels et de consommation)	3 941 \$
f) Coût des contrats téléphoniques (total des frais mensuels)	3 866 \$
g) Nom des fournisseurs	Rogers et Telus
h) Le nombre de minutes utilisées	
i) Coût des frais d'itinérance	13 \$
j) Coûts de résiliation	
k) Ordinateurs portables acquis en 2018-2019 (incluant les ordinateurs portables et accessoires)	Nombre : 2 Coût : 2 438 \$

Données au 28 février 2019

L'information fournie en réponse à cette question est incluse dans les informations diffusées sur une base trimestrielle sur le site Internet de l'organisme en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels* (art. 4 paragraphe 25).
<http://www.bape.gouv.qc.ca/sections/mind/transparence.html>

QUESTION GÉNÉRALE 15 a) et b)

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes (par établissement pour les réseaux de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'éducation) pour les trois dernières années ainsi que les prévisions pour 2019-2020 :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) ; 35 ans et plus.
- b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) ; 35 ans et moins.

Exercice 2018-2019 (Effectif au 15 mars 2019)

Catégorie d'emploi ⁽¹⁾	Femmes		Hommes		Total effectif		Personnes handicapées		Anglophones		Autochtones		Communautés culturelles	
	- 35 ans	35 ans +	- 35 ans	35 ans +	Nbre	%	- 35 ans	35 ans +	- 35 ans	35 ans +	- 35 ans	35 ans +	- 35 ans	35 ans +
Emplois supérieurs (Membres)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Professionnels	1	8	1	12	22	62,9	-	1	-	-	-	-	-	2
Personnel de bureau et techniciens	1	9	-	-	10	28,6	-	-	-	-	-	-	1	3
Cadres	-	2	-	1	3	8,6	-	-	-	-	-	-	-	-
Sous-total au 31 mars 2019	2	19	1	13	35	-	-	1	-	-	-	-	1	5
Total de l'organisme	21		14		35		1		-		-		6	
%	60		40		-		2,9		-		-		17,1	

1. Employés réguliers assujettis à la Loi sur la fonction publique.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel.

Catégorie d'emploi ¹	Nombre de jours pour 2018-2019 (au 12 mars 2019)
Cadres	
	18,9
Professionnels	
	180,1
Fonctionnaires	
	121,6
Autre catégorie (membres)	
	-
Total	
	320,6

1. Employés réguliers et occasionnels assujettis à la Loi sur la fonction publique.

QUESTION GÉNÉRALE 15 d)

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

- d) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée, par catégorie d'emploi.

Catégorie d'emploi ⁽¹⁾	Moins de 10 jours	De 10 à 50 jours	De 50 à 100 jours	100 jours et plus	TOTAL 2018-2019 (au 12 mars 2019)
Cadres					
	1	1	-	1	3
Professionnels					
	5	11	5	2	23
Fonctionnaires					
	7	4	-	-	11
Autre catégorie (membres)					
	-	-	-	-	-
TOTAL					
	13	16	5	3	37

1. Employés réguliers et occasionnels assujettis à la Loi sur la fonction publique.

QUESTION GÉNÉRALE 15 e)

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

- e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ;
 – le coût moyen par employé, selon la classe de travail.

CATÉGORIE D'EMPLOI ⁽¹⁾	TOTAL 2018-2019 (au 15 mars 2019)
Professionnels	
Heures totales effectuées	696,89
Heures payées	322,97
Heures compensées en temps	373,92
Fonctionnaires	
Heures totales effectuées	790,71
Heures payées	359,63
Heures compensées en temps	431,08

1. Employés réguliers et occasionnels assujettis à la Loi sur la fonction publique.

QUESTION GÉNÉRALE 15 f)

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

CATÉGORIE D'EMPLOI ⁽¹⁾	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL 2018-2019 (au 12 mars 2019)
Cadres	1	2	1	1	22	9,5	5,5	-	3,5	9	0,5	1	56
Professionnels	9,25	8	34,2	68,2	134,2	33,5	35,7	9,5	43,7	47,7	24,5	29,7	478,5
Fonctionnaires	7,25	10	22,6	26,5	96,7	6,5	1	1	19,6	28,7	7	7,4	234,4
Autre catégorie (membres)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	17,50	20	57,8	95,7	253	49,5	42,2	10,5	66,9	85,4	32	38,2	768,9

1. Employés réguliers et occasionnels assujettis à la Loi sur la fonction publique.

QUESTION GÉNÉRALE 15 g) et h)

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

g) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée, par catégorie d'emploi.

Catégorie d'emploi ⁽¹⁾	Moins de 10 jours	De 10 à 50 jours	De 50 à 100 jours	100 jours et plus	TOTAL 2018-2019 (au 12 mars 2019)
Cadres					
	1	2	-	-	3
Professionnels					
	14	7	2	-	23
Fonctionnaires					
	8	3	-	-	11
Autre catégorie (membres)					
	0	0	0	0	0
TOTAL					
	23	12	2	-	37

1. Employés réguliers et occasionnels assujettis à la Loi sur la fonction publique.

h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

i) le nombre de personnes et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels, etc.) qui reçoivent une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoivent également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix, etc.) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions).

CATÉGORIE D'EMPLOI ⁽¹⁾	NOMBRE DE POSTES RÉGULIERS	TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL
	2018-2019	Tous les postes sont affectés à la région administrative de la Capitale-Nationale.
Cadres	3	
Professionnels	22	
Fonctionnaires	10	
Autre catégorie (membres)	0	
Total	35	

1. Employés réguliers assujettis à la Loi sur la fonction publique.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir.

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE DE POSTES RÉGULIERS		
	2016-2017	2017-2018	2018-2019
Professionnel expert	1	2	2

l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.

Pour les années 2016-2017, 2017-2018 et 2018-2019 aucun employé du BAPE n'a bénéficié d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'il a accomplie.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (le centre principal de direction et chacune des régions).

CATÉGORIE D'EMPLOI	TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL	
	2018-2019	
	Réguliers	Occasionnels
Cadres	3	-
Professionnels	22	1
Fonctionnaires	10	1
Autre catégorie (membres à temps plein nommés par le Conseil des ministres)	5	-
Postes vacants	10	3
Total	50	5
	55	

Tous les postes sont affectés à la région administrative de la Capitale-Nationale

QUESTION GÉNÉRALE 15 n), o), p), q), r) et s)

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

o) le nombre d'employés permanents et temporaires.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

p) le nombre de départs volontaires, ventilé par raisons du départ.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

q) le nombre de postes abolis ventilé par corps d'emploi.

Un poste a été aboli à la Direction des communications

r) l'effectif autorisé par le SCT en vertu de la loi 15 sur le contrôle des effectifs.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

s) le nombre de postes vacants.

Treize postes sont vacants

QUESTION GÉNÉRALE N° 16

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organismes, par direction, pour l'année 2018-2019 et les prévisions pour l'année 2019-2020 de :

- a) le nombre de départs à la retraite, incluant le total et la ventilation des indemnités versées ou estimées ;**
 - b) le nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines ;**
 - c) le nombre de départs à la retraite prévus pour 2019-2020 et les indemnités de retraite qui seront versées ;**
 - d) le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.**
-

- a) le nombre de départs à la retraite, incluant le total et la ventilation des indemnités versées ou estimées.**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes pour l'année 2018-2019 seulement.

- b) le nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines.**

Aucun remplacement effectué en 2018-2019.

- c) le nombre de départs à la retraite prévus pour 2019-2020 et les indemnités de retraite qui seront versées.**

Veuillez référer à la réponse de la question 16 a).

- d) le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.**

Aucune personne retraitée de la fonction publique ou parapublique n'a été engagée pour un ou des contrats.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en 2018-2019 en indiquant pour chacun d'eux :

- a) l'emplacement de la location ;
- b) la superficie totale pour chaque local loué ;
- c) la superficie totale réellement occupée ;
- d) la superficie inoccupée ;
- e) le coût de location au mètre carré ;
- f) le coût total de ladite location ;
- g) les coûts d'aménagement, de rénovation réalisée depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;
- h) la durée du bail ;
- i) le propriétaire de l'espace loué ;
- j) les noms des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

ESPACES LOUÉS DE LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DES INFRASTRUCTURES (SQI)

Emplacement :	575, rue Jacques-Parizeau, Québec
Type d'espace	Bureau + entrepôt
Superficie totale pour chaque local loué :	2 ^e étage : 1 325,95 M.C. Entrepôt : 43,35 M.C.
Coût total de la location :	- Coût entente de location 458 813,28 \$/an - Coût de financement du réaménagement réalisé en novembre 2015 pour la rétrocession de 277,36 M.C.. Les coûts ont été financés par la SQI et amorti sur 5 ans. Ils prendront fin en novembre 2020. Dépense de 42 235 \$/an jusqu'au 30 novembre 2020.
Coûts d'aménagement ou de rénovation réalisés :	Aucuns travaux de réaménagement en 2018-2019
Durée du bail :	Bail se termine le 15 décembre 2019
Propriétaire de l'espace loué :	La Capitale Immobilière MFQ inc.

L'information fournie en réponse à l'emplacement de la location, à la superficie totale pour chaque local loué, le coût total de ladite location et le propriétaire de l'espace loué est disponible dans les informations diffusées sur une base annuelle sur le site Internet de l'organisme en vertu du *Règlement sur la diffusion d'information et sur la protection des renseignements personnels (art. 4 paragraphe 27)*.

<http://www.bape.gouv.qc.ca/sections/mind/transparence.html>

QUESTION GÉNÉRALE N° 18

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir le détail et la ventilation des coûts, pour 2018-2019, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux effectués dans les espaces occupés, incluant :

- a) la ou les dates des travaux ;**
- b) les coûts ;**
- c) le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.**

Aucuns travaux spécifiques pour la haute direction du BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2018-2019, en indiquant pour chaque individu :

- a) la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant ;
- b) le titre de la fonction ;
- c) l'adresse du port d'attache ;
- d) le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés ;
- e) la prime de départ versée, le cas échéant ;
- f) le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus ;
- g) la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
- h) la description de tâches ;
- i) le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour 2018-2019 ;
- j) le nombre total d'employés au cabinet ;
- k) la masse salariale totale par cabinet pour 2018-2019 ;
- l) le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée ;
- m) s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.*

Ne s'applique pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des sommes d'argent versées en 2018-2019, par mois, à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne ;**
 - b) la circonscription électorale ;**
 - c) le montant attribué ;**
 - d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.**
-

Ne s'applique pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- a) le nom de la personne ;**
 - b) le poste occupé ;**
 - c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant ;**
 - d) l'assignation initiale et l'assignation actuelle ;**
 - e) la date de l'assignation hors structure ;**
 - f) la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu ;**
 - g) les prévisions pour 2019-2020.**
-

Il n'y a pas de personnel hors structure pour le BAPE.

QUESTION GÉNÉRALE N° 22

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- a) le poste initial ;
 - b) le salaire ;
 - c) le poste actuel, s'il y a lieu ;
 - d) la date de la mise en disponibilité ;
 - e) les prévisions pour 2019-2020.
-

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme public (y compris les agences, sociétés, établissements, institutions, etc.), fournir pour 2018-2019, le nombre d'occasionnels mis à pied dont le ministère ou l'organisme a mis fin à l'emploi ou dont le contrat n'a pas été renouvelé, en précisant la ou les raisons et en ventilant :

- a) par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, personnel de soutien, fonctionnaires, etc.) ;**
- b) par catégorie d'âge ;**
- c) prévisions pour 2019-2020.**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme depuis cinq ans, fournir le nombre de postes abolis par catégorie d'emploi, leur port d'attache (par exemple dans un bureau régional) ainsi que les prévisions pour 2019-2020.

Le BAPE n'a aboli aucun poste au cours de l'exercice 2018-2019.

QUESTION GÉNÉRALE N° 25

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme, liste des bureaux régionaux et de l'effectif étant rattaché, par catégorie d'emploi, à chacun de ces bureaux. Présenter l'évolution depuis cinq ans, ainsi que les prévisions pour 2019-2020, par mission.

Veillez-vous référer à la réponse 15j.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres, en indiquant :

- a) le nom de la personne ;**
- b) le poste occupé et le nom de l'organisme ;**
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant ;**
- d) l'assignation initiale ;**
- e) l'assignation actuelle ;**
- f) la date de l'assignation hors structure ;**
- g) la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).**

Aucune personne rémunérée par le BAPE n'est affectée à des organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres en 2018-2019.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics en 2018-2019, en précisant pour chaque abonnement :

- a) le coût de chacun ;
- b) le fournisseur ;
- c) la nature du service.

Ventiler le montant total par catégories.

TITRE	COÛT
Direction générale des acquisitions (DGACQ) ➤ Abonnement annuel du 1 ^{er} avril 2018 au 31 mars 2019	500 \$
Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ) Jurisprudence express électronique 4 accès inclus ➤ Année 2019	600 \$
Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ) Jurisprudence express électronique ➤ Abonnement Accesazim et consultation (2018-2019 – données au 28 février 2019)	161 \$
Réseau Environnement ➤ Abonnement Vecteur Environnement (année 2019)	25 \$
Réseau d'information municipale (RIMQ) ➤ Abonnement Jaguar médias (juin 2018 à juillet 2019)	1 400 \$
Total :	2 686 \$

Données au 28 février 2019

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Les sommes déboursées par le cabinet ministériel, le ministère ou les organismes publics pour l'achat de billets de saison, la réservation de loges et les frais payés afin de devenir membre d'un club privé ou autre.

Aucun déboursé pour le BAPE pour l'achat de billets de saison, la réservation de loges ou frais payés afin de devenir membre de club privée ou autre.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :

- a) le nom du site Web ;
- b) le nom de la firme ou du professionnel, des personnes qui ont conçu le site ;
- c) les coûts de construction du site ;
- d) les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour ;
- e) les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement) ;
- f) la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites ventilée par section et/ou page du site (nombre de «hits») ;
- g) la fréquence moyenne de mise à jour ;
- h) le responsable du contenu sur le site.

BAPE

(www.bape.gouv.qc.ca)

Conception, refonte et justification

- En juin 1996, les phases de conception et de développement du site ont été réalisées par la Direction générale des services informatiques gouvernementaux pour une somme forfaitaire de 2 000 \$. La réalisation de la bannière pour la page d'accueil a été confiée à la firme Parution pour la somme de 340 \$.
- En décembre 2002, le site Web du BAPE a été totalement repensé et actualisé, notamment dans le but de respecter le programme d'identification visuelle du gouvernement du Québec. La construction (conception, design, développement) du site a été effectuée par la firme BMG Multimédia pour une somme contractuelle de 17 200 \$.
- En décembre 2004, une nouvelle page d'accueil a été développée par la firme Neuronal Création pour la somme de 1 787 \$.
- En décembre 2017, des travaux de modernisation du site web ont été entamés à l'interne par le secteur des technologies de l'information en collaboration avec des employés de différentes directions du BAPE. Aucun coût externe n'a été effectué à ce jour pour la refonte du site.
- En septembre 2018, un contrat a été conclu avec Sigmund afin d'être accompagné pour la modernisation du site Web du BAPE. L'objectif est de le rendre plus convivial pour le service aux citoyens et plus attrayant visuellement en y intégrant une nouvelle image corporative pour une somme contractuelle de 71 000\$.

Contenu, entretien et mise à jour (données au 28 février)

- L'entretien et la mise à jour sont réalisés à l'interne. L'hébergement a été assuré par la firme Centre de données Estruxture inc. en début d'année et par OVH à partir de juin 2018 La dépense de l'exercice pour l'hébergement du site est de 3 503 \$.
- Abonnement à Microsoft Azur pour une dépense d'exercice de 951 \$.
- Durant l'exercice de modernisation du site web, le BAPE s'est abonnée à une application Web pour le travail collaboratif. L'application est générée par Gathercontent et la dépense de l'exercice est de 529 \$.
- Des informations sont ajoutées au site quotidiennement par l'équipe Web. Pour tous les mandats confiés au BAPE depuis l'automne 2002, le maximum d'information pertinente y est enregistré. Le site Web du BAPE est le reflet de ses opérations, on y retrouve notamment tous les rapports de l'organisme depuis son existence dans une rubrique dûment identifiée.
- Responsable du contenu : Direction des communications.

ENTENTE DE COOPÉRATION FRANCE-QUÉBEC (BAPE-CNDE-CNDP)

(www.participation-du-public.net)

Conception, refonte et justification

- En décembre 2004, dans le cadre du projet de coopération France-Québec entre la Commission nationale du débat public (CNDP) et la Compagnie nationale des commissaires-enquêteurs (CNCE) de la France et le BAPE, un site Web a été développé par la firme Neuronal Création pour la somme de 3 537 \$.

Contenu, entretien et mise à jour :

- L'entente prévoit que le BAPE assure l'entretien de base et le fonctionnement du site Web et les organismes celui de leur contenu spécifique.
- La dépense de l'exercice pour l'hébergement du site est assumée à même le coût d'hébergement du site Web du BAPE par la firme Centre de données Estruxture inc.
- Responsable du contenu : Direction des communications.
- Responsable de l'infrastructure : Secteur des TI

QUESTION GÉNÉRALE N° 30

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Nominations, pour 2018-2019, de mandataires, d'émissaires, de négociateurs, de médiateurs, de commissaires, d'experts, d'enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- a) la liste ;
 - b) le nom de la personne ;
 - c) les mandats de chacune de ces personnes ;
 - d) le détail des contrats octroyés pour chaque mandat ;
 - e) le résultat du travail effectué ;
 - f) les échéances prévues ;
 - g) les sommes impliquées.
-

Veuillez référer à la réponse de la question 7 des renseignements généraux.

QUESTION GÉNÉRALE N° 31

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour 2018-2019, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées, les visites ou rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions et en précisant l'objet de la visite pour chacune d'entre elles et en précisant l'objet des rencontres et les personnes ou organismes rencontrés.

Ne s'applique pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d'accès à l'information en 2017-2018 et 2018-2019 :

- a) les coûts reliés au traitement et réponses aux demandes d'accès ;**
 - b) le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information ;**
 - c) le nombre total de demandes reçues ;**
 - d) le nombre de refus (en précisant, par catégorie, les raisons et/ou articles de la Loi invoqués pour le refus) ;**
 - e) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours ;**
 - f) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours ;**
 - g) le nombre de demandes ayant été traitées hors délai en indiquant, par demande, le temps de réponse.**
-

L'information concernant les demandes d'accès à l'information sera présentée au rapport annuel 2018-2019 des ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

La liste exhaustive de tous les mandats et dossiers et de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres pour 2018-2019 :

- a) le détail des mandats;**
 - b) le coût (déplacements, etc.) ;**
 - c) le nombre de ressources affectées ;**
 - d) le nombre de rencontres ;**
 - e) le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre ;**
 - f) l'objet ;**
 - g) les dates.**
-

Ne s'applique pas au BAPE.

QUESTION GÉNÉRALE N° 34

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des entités administratives créées, fusionnées, scindées ou abolies sous la responsabilité du ministère en précisant les coûts de transition et les coûts de formation.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

QUESTION GÉNÉRALE N° 35

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

La liste des ententes et leur nature, signées en 2018-2019 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Québec aux relations canadiennes, et ce, pour tous les ministères et organismes.

QUESTION GÉNÉRALE N° 36

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Le détail des crédits périmés et reportés pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, et ce, pour l'année financière 2018-2019 et les prévisions pour 2019-2020.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

L'inventaire complet des services tarifés que le ministère et les organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2019-2020.

L'information concernant la *Politique de financement des services publics* sera présentée au rapport annuel 2018-2019 des ministères et organismes.

QUESTION GÉNÉRALE N° 38

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2018-2019 demandé par le Secrétariat du Conseil du Trésor, et confirmé par le gouvernement en janvier 2019 pour 2019-2020.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme public, les sommes reçues en 2018-2019, ainsi que les prévisions pour 2019-2020 et 2020-2021, en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chaque programme, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

QUESTION GÉNÉRALE N° 40

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour l'année financière 2018-2019, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis.

2 bonis au rendement ont été versés à des professionnels en 2018-2019 pour un montant total de 5 927 \$.

QUESTION GÉNÉRALE N° 41

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour l'année financière 2018-2019, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ (allocations de transition), incluant les montants versés pour bris de contrat.

Aucune allocation de transition versée à un titulaire d'emploi supérieur à temps plein conformément à leur décret de nomination en 2018-2019.

QUESTION GÉNÉRALE N° 42

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour l'année financière 2018-2019 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des augmentations de salaire.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour 2018-2019, le nombre de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, à qui les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée. Pour chaque personne :

- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions ;**
 - b) fournir la liste des salaires versés et préciser le montant total dépensé par le ministère ou l'organisme.**
-

Il n'y a pas de cadre, de dirigeant ou de sous-ministre qui reçoit une rémunération sans exercer de fonction.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour 2018-2019, le nombre de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, ayant été déplacés de leurs fonctions à la suite des remaniements ministériels. Pour chaque personne :

- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions;**
 - b) fournir la liste des salaires versés.**
-

La réponse à cette question sera transmise par le ministère du Conseil exécutif pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

La liste des personnes et le mandat des comités formés par le Conseil exécutif, les ministères et organismes ainsi que les honoraires donnés à ces personnes.

Aucun comité formé par le BAPE.

QUESTION GÉNÉRALE N° 46

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour la préparation des projets de loi, des politiques, des stratégies ou des consultations gouvernementales, indiquer, pour chaque type, si une entente de confidentialité a été requise par le ministère ou le cabinet auprès des partenaires. Le cas échéant, pour chacun des types visés, fournir la liste des partenaires engagés ainsi que ladite entente.

Cette question semble non pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Coûts de reconduction des programmes existants : liste exhaustive des programmes ministériels existants à la fin de l'année financière 2018-2019 et qui n'ont pas été reconduits intégralement en 2019-2020. Pour chacun de ces programmes existants en 2018-2019, donner le coût de reconduction intégral et la dépense prévue aux crédits 2019-2020, en incluant les programmes qui ont été abolis et pour lesquels la dépense sera nulle.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du Trésor pour tous les ministères et organismes.

QUESTION GÉNÉRALE N° 48

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Indiquer les nouvelles initiatives ou toute majoration apportée à un programme existant, les montants en cause ainsi que les mesures prises pour dégager les sommes nécessaires à leur financement.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Nombre d'employés ou ETC affectés au Plan Nord en 2018-2019 et prévisions pour 2019-2020.

La réponse à cette question sera transmise par la Société du Plan Nord pour tous les ministères et organismes pour l'année 2018-2019 seulement. Elle ne s'applique toutefois pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Ventilation du budget du ministère consacré au Plan Nord pour 2018-2019 et prévisions pour 2019-2020.

La réponse à cette question sera transmise par la Société du Plan Nord pour tous les ministères et organismes pour l'année 2018-2019 seulement. Elle ne s'applique toutefois pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Nombre d'employés ou ETC affectés à la Stratégie maritime pour 2018-2019 et prévisions pour 2019-2020.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Transports du Québec (Secrétariat à la stratégie maritime) pour tous les ministères et organismes. Elle ne s'applique toutefois pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Ventilation du budget du ministère consacré à la Stratégie maritime pour 2018-2019 et prévisions pour 2019-2020.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Transports du Québec (Secrétariat à la stratégie maritime) pour tous les ministères et organismes. Elle ne s'applique toutefois pas au BAPE.

QUESTION GÉNÉRALE N° 53

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des aides financières accordées en vertu de programmes financés par le Fonds vert.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère de l'Environnement et à la Lutte contre les changements climatiques pour tous les ministères et organismes (Fonds vert). Elle ne s'applique toutefois pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des aides financières accordées en vertu de programmes financés par le Fonds des ressources naturelles.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (Fonds des ressources naturelles) pour tous les ministères et organismes. Elle ne s'applique toutefois pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des aides financières accordées en vertu de programme financés par le Fonds du Plan Nord.

La réponse à cette question sera transmise par la Société du Plan Nord pour tous les ministères et organismes. Elle ne s'applique toutefois pas au BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chacune des cinq dernières années, les sommes allouées à l'externe pour tout type de service juridique et préciser la raison pour laquelle les services ont été traités à l'externe ainsi que les professionnels qui ont donné ces services.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère de la Justice pour tous les ministères et les organismes budgétaires en divulguant les informations accessibles au sujet des contrats de services juridiques autorisés par la ministre de la Justice durant l'année financière, en indiquant notamment les honoraires approuvés dans la gestion de ces contrats.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Concernant les dépenses en informatique, pour chacun des ministères et organismes (incluant les agences, sociétés, établissements, institutions ou autres) :

- a) la dépense totale (opération et capital) ;**
 - b) les grands dossiers en cours ;**
 - c) le nombre d'employés attitrés aux dossiers informatiques ;**
 - d) préciser le nombre en équivalent ETC et comparaison entre le nombre de ressources internes et externes dans le domaine des TI ;**
 - e) le nombre de consultants externes attitrés aux dossiers informatiques.**
-

a) la dépense totale (opération et capital);

Selon les informations disponibles dans la planification annuelle en ressources informationnelles (PARI) 2018-2019 :

- Dépense prévue en fonctionnement : 77 700 \$
- Dépense prévue en immobilisation : 40 000 \$
- Dépense prévue en rémunération : 231 177 \$
- Dépense totale prévue : 348 877 \$

b) les grands dossiers en cours;

Le BAPE n'a aucun grand projet en cours.

Les informations sont disponibles au tableau de bord (site Internet – <https://www.tableaubordprojetri.gouv.qc.ca/>).

d) préciser le nombre en équivalent ETC et comparaison entre le nombre de ressources internes et externes dans le domaine des TI;

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

e) le nombre de consultants externes attitrés aux dossiers informatiques.

Veillez-vous référer à la réponse de la question 11.

QUESTION GÉNÉRALE N° 58

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour 2018-2019, le montant total de la masse salariale en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.).

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

QUESTION GÉNÉRALE N° 59

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour 2018-2019 le taux d'absentéisme en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.).

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme public, le détail des actions réalisées et/ou amorcées en 2018-2019 en vue d'atteindre les objectifs fixés dans la Stratégie gouvernementale de développement durable.

L'information sera présentée au rapport annuel 2018-2019 des ministères et organismes.

QUESTION GÉNÉRALE N° 61

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme, liste de tous les rapports (d'évaluation, de vérification, d'enquête ou autres), études, avis, analyses, etc., produits par le ministère ou commandés à un organisme ou une firme externe en 2018-2019 en indiquant pour chacun :

- a) le sujet ;**
- b) la ou les raisons pour lesquelles il a été produit ou commandé ;**
- c) les coûts reliés à sa réalisation ;**
- d) le nom de l'organisme ou de la firme externe, s'il y a lieu.**

Préciser, pour chacun, s'il découle d'une demande du ministre ou du cabinet ministériel.

Cette question semble non pertinente à l'exercice d'étude des crédits.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chaque ministère et organisme public, incluant les cabinets ministériels et membres du conseil des ministres, le nombre total de personnes ayant bénéficié du paiement de cotisation à une association (ordre ou corporation) professionnelle en vertu de la Directive concernant le paiement par le gouvernement de cotisations à des associations (6-79) du Conseil du trésor ou de toute autre directive permettant un remboursement de ces cotisations, ventilé par association, ordre ou corporation professionnelle en indiquant :

- a) la dépense totale relative au paiement des cotisations ;
- b) la liste des associations, ordres ou corporations professionnels auxquels le gouvernement du Québec a versé un paiement pour cotisation ;
- c) la liste des employés, cadres, dirigeants, ministres et juges ayant bénéficié de cet avantage.

Ordres ou corporations professionnels	DÉPENSE TOTALE 2018-2019
Aucun	0 \$

Associations et cotisations	DÉPENSE TOTALE 2018-2019
Association québécoise pour l'évaluation d'impacts (AQEI)	675 \$

Données au 28 février 2019

QUESTION GÉNÉRALE N° 63

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

La liste de toute rencontre d'accueil de dignitaires étrangers en visite au Québec, de rencontres diplomatiques ou de sommets gouvernementaux, de grandes rencontres politiques et de négociations importantes, de toute nature, auxquelles a pris part le ministère ou organisme. Pour chaque rencontre, indiquer la date, la nature, et le lieu de la rencontre.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Relations internationales et de la Francophonie pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour toutes les actions financées dans le cadre des actions du Plan d'action sur les changements climatiques 2013-2020, fournir les informations suivantes :

- a) l'objectif de réduction ou d'évitement d'émissions de GES en 2017 et en 2018 – base annuelle (en Mt C0 2) ;**
 - b) le potentiel de réduction ou d'évitement d'émissions de GES en 2020 – base annuelle (en Mt C0 2) ;**
 - c) le nombre total d'analyses et de projets d'implantation acceptés par le ministre ;**
 - d) la réduction annuelle potentielle des projets acceptés par le ministre (en kt de C0 2) ;**
 - e) les investissements totaux des projets (en milliers \$) ;**
 - f) les aides financières totales du ministère (en milliers \$) ;**
 - g) le coût moyen des projets sur la durée de vie (en \$/tonne) ;**
 - h) le nombre d'emplois créés ou maintenus par ces investissements.**
-

La réponse à cette question sera transmise par le Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, et ce, pour tous les ministères et organismes.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES
SUR L'ENVIRONNEMENT

ÉTUDE DES CRÉDITS 2019-2020

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

Secrétariat et direction générale de
l'administration et des communications

Avril 2019

ÉTUDE DES CREDITS 2019-2020

Demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle

Réponses du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

BAPE

Les questions suivantes **ont été répondues** aux annexes suivantes :

1.	Liste des employés, liste des personnes qui ont été nommées ou renouvelées et frais de déplacement, voyage et représentation
2.	Liste des formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés
3.	Sommes dépensées pour l'informatique et les technologies de l'information
4.	Liste de tous les comités interministériels dont fait partie le BAPE
5.	Nombre et pourcentage d'employés occasionnels
6.	Ventilation détaillée de toutes les compressions financières réalisées dans le cadre du Plan de retour à l'équilibre budgétaire
7.	Liste et copie de tous les sondages effectués
8.	Liste et copie de tous les avis, juridiques ou autres, commandés en 2018-2019
9.	Liste de tous les frais de traduction et de documents traduits
10.	Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers
11.	Concours et tirages
12.	Campagnes de publicité et de sensibilisation
14.	Nombre d'employés affectés aux communications et/ou affaires publiques
28.	Comités interministériels et autres
29.	Communautés autochtones

QUESTION PARTICULIÈRE N° 1

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour 2018-2019, indiquer :

- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération ;
- b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV ;
- c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Liste des membres du conseil d'administration

Le BAPE n'a pas de conseil d'administration.

La liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV

Membre à temps plein	Durée du mandat	Date de début	Date de fin	Échelle traitement 2018-2019
BERGERON, Denis	5 ans	2016-06-13	2021-06-12	99 290 \$ - 134 039 \$
BOURKE, Philippe, Président	5 ans	2017-11-20	2022-11-19	126 243 \$ - 164 117 \$
FORGET, Julie, Vice-présidente ⁽¹⁾	5 ans	2018-06-18	2023-06-17	113 541 \$ - 147 602 \$
GAUTHIER, Marie-Hélène ⁽¹⁾	3 ans	2018-08-20	2021-08-19	99 290 \$ - 134 039 \$
GERMAIN, Michel	5 ans	2014-05-31	2019-05-30	99 290 \$ - 134 039 \$

1. Nommé au cours de l'exercice

Membres additionnels à temps partiel			
NOM, PRÉNOM	Durée du mandat	Date de début de mandat	Date de fin de mandat
ANDRÉ, Pierre ⁽¹⁾	3 ans	30 mars 2019	29 mars 2022
CHARBONNEAU, Jeanne	3 ans	14 décembre 2016	13 décembre 2019
FLEURY LAROUCHE, Ursula ⁽¹⁾	3 ans	30 mars 2019	29 mars 2022
GENDRON, Corinne	3 ans	3 septembre 2017	2 septembre 2020
GHANIMÉ, Linda ⁽¹⁾	3 ans	30 mars 2019	29 mars 2022
HAEMMERLI, John	3 ans	3 septembre 2017	2 septembre 2020
LANMAFANKPOTIN, Georges	3 ans	14 décembre 2016	13 décembre 2019
LAVOIE, Éric	3 ans	14 décembre 2016	13 décembre 2019
LOCAT, Jacques	3 ans	3 septembre 2017	2 septembre 2020
MAGNAN, Pierre ⁽¹⁾	3 ans	30 mars 2019	29 mars 2022
PHILIPPE, Cynthia ⁽²⁾	3 ans	30 mars 2016	29 mars 2019
RENAUD, Pierre ⁽¹⁾	3 ans	30 mars 2019	29 mars 2022
ZAYED, Joseph	3 ans	3 septembre 2017	2 septembre 2020

1. Renouvellement de mandat en cours de l'exercice

2. Fin de mandat en cours de l'exercice

Les noms des membres additionnels à temps partiel ayant contribué à la réalisation de mandats en 2018-2019 apparaissent en caractères gras.

Les honoraires pour une journée de 7 heures sont de 616,28 \$ à titre de président de commission et de 585,48 \$ à titre de commissaire.

La rémunération des membres additionnels à temps partiel du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement est fixée par décret (805-2001).

La rémunération totale versée aux membres additionnels en 2018-2019 s'élève à 60 325 \$ au 28 février 2019.

**LISTE DES EMPLOYÉS RÉGULIERS, OCCASIONNELS, ÉTUDIANTS ET STAGIAIRES
AU 31 MARS 2019**

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE D'EMPLOYÉS	ÉCHELLE DE TRAITEMENT AU 1 ^{ER} AVRIL 2018	
		MINIMUM	MAXIMUM
PERSONNEL D'ENCADREMENT			
630 Cadre	3	85 910 \$	138 075 \$
PROFESSIONNEL ET JURISTE			
100 Conseiller en gestion des ress. humaine	1	44 945 \$	82 220 \$
104 Agent d'information	5	42 391 \$	80 368 \$
105 Agent de recherche - expert	1	46 630 \$	88 404 \$
105 Agent de recherche	5	42 391 \$	80 368 \$
108 Analyste informatique et des procédés adm. - expert	1	47 466 \$	87 653 \$
108 Analyste informatique et des procédés adm.	2	43 151 \$	79 685 \$
113 Biologiste	5	42 391 \$	80 368 \$
115 Avocat et notaire	1	56 719 \$	114 344 \$
186 Ingénieur	1	52 604 \$	88 898 \$
TECHNICIEN			
264 Technicien en administration	6	35 302 \$	52 963 \$
265 Technicien en arts appliqués et graphiques	1	37 293 \$	52 196 \$
272 Technicien en informatique	1	38 992 \$	55 611 \$
PERSONNEL DE BUREAU			
221 Agent de secrétariat	3	35 101 \$	44 507 \$
ETUDIANT ET STAGIAIRE			
990 Étudiant	0		
991 Stagiaire	1	12,96 \$/h	24,36 \$/h
TOTAL	37		

Frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation

Les frais de représentation

Titre	2018-2019 Selon les données Au 28 février 2019
Président (Maximum annuel autorisé : 2 415 \$)	106 \$
Vice-présidente (Maximum annuel autorisé : 1 628\$)	249 \$
Cadres (3 personnes)	42 \$

Allocation de séjour (allocation mensuel de 1 225 \$)

Titre	2018-2019
Philippe Bourke, Président	14 700 \$
Julie Forget, Vice-présidente (début de mandat le 18 juin 2018)	11 556 \$

Frais de déplacement, de repas et de voyage (pour l'ensemble du personnel⁽¹⁾)

Titre	2018-2019 Selon les données au 28 février 2019
Remboursement de frais de voyage (Repas, indemnités forfaitaires, peut inclure occasionnellement des frais d'hébergement et de transport)	12 682 \$
Hébergement	14 243 \$
Transport (Inclut frais de transport en avion nolisé – 0 \$ et en avion commercial – 3 590 \$)	8 134 \$

1. Ces frais sont à 75 % imputables aux déplacements liés à la mission du BAPE soit pour les mandats de période d'information et de consultation du dossier par le public, les mandats d'enquête et d'audience publique, les mandats d'enquête avec médiation ou les mandats de consultation publique.

QUESTION PARTICULIÈRE N° 2

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste de toutes les formations (incluant les formations continues et celles menant à l'obtention d'une certification ou d'un diplôme), conférences, ateliers, journées d'activités, activités de développement, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2018-2019. Indiquer :

- a) le lieu ;
- b) le coût ;
- c) la ou les dates de participation ;
- d) le nombre de participants ;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

Entreprise (personne qui a offert l'activité)	Activité	Lieu	Date	Nombre de participants	Coût	Frais de déplacement
Académie de trans-formation du Québec, L'	Analyse logique et raisonnement déductif	Québec	2018-09-04 et 2018-09-05	1	650 \$	
Accent Formation	Améliorer son français écrit - L'accord des verbes et des participes passés	Québec	2018-05-16 et 2018-05-17	1	495 \$	25 \$
Accent Formation	Corriger les anglicismes et enrichir son vocabulaire	Québec	2018-06-20	1	375 \$	
AFI Expertise (division de Groupe Edgenda inc)	Organiser ses notes et ses idées avec OneNote	Québec	2018-12-12	2	510 \$	
Association québécoise de droit comparé (AQDC)	Colloque « Les transformations du droit à l'aune de la protection environnemental : une réalité transfrontière? »	Montréal	2018-11-02	1	85 \$	15 \$

Entreprise (personne qui a offert l'activité)	Activité	Lieu	Date	Nombre de participants	Coût	Frais de déplacement
Association québécoise pour l'évaluation d'impacts (AQÉI)	26e Congrès annuel de l'AQÉI "L'humain, au cœur des études d'impacts sur l'environnement"	Québec	2018-05-03 et 2018-05-04	1	325 \$	
Association québécoise pour l'évaluation d'impacts (AQÉI)	Webinaire - Nouvelle directive d'étude d'impacts	Québec	2018-10-30	3	45 \$	
Association québécoise pour l'évaluation d'impacts (AQÉI)	Webinaire - Les droits de la personne dans les études d'impacts	Québec	2018-12-06	1	45 \$	
Carrefour des langues, Le	Conversation anglaise	Québec	2018-08-08 au 2018-10-10	1	765 \$	
Centre de leadership et de développement des compétences - CSPQ	Groupe interministériels de codéveloppement en gestion pour la période 2019	Québec	2018-10-18 au 2019-06-04	1	225 \$	
Commission scolaire de la Capitale	Programme préparation à la retraite CARRA	Québec	2018-04-19	1	300 \$	
Communauté Agile de Québec	Conférence "Agile Tour de Québec 2018"	Québec	2018-10-23	2	323 \$	9 \$
Direction des opérations financières (DOF) CSPQ	Comité Paiement de factures - 2 ^e rencontre	Québec	2018-09-20	1		8 \$
ÉNAP École nationale d'administration publique	Comprendre le fonctionnement de l'État (PCFE)	Québec	2018-10-04 au 2019-04-26	1	2 150 \$	
ÉNAP École nationale d'administration publique	Programme gouvernemental d'apprentissage du gestionnaire-leader de la fonction publique québécoise - 1 ^{er} niveau	Québec	2018-10-18 au 2020-02-26	1	4 325 \$	9 \$
Groupe Conscientia inc.	Leadership collaboratif : mode d'emploi	Québec	2018-10-09	36	3 500 \$	1 570 \$
IAP2 Canada	Symposium des compétences: Pour réaliser une cartographie collective en une participation publique augmentée par l'analyse des relations sociales des acteurs	Gatineau	2019-03-21	1	350 \$	

Entreprise (personne qui a offert l'activité)	Activité	Lieu	Date	Nombre de participants	Coût	Frais de déplacement
IAP2 Canada	Symposium des compétences: Outils et conseils pratiques pour une consultation publique efficace	Gatineau	2019-03-22	1	350 \$	
IAP2 Canada	Skills Symposium: Designing for Diversity	Gatineau	2019-03-21 et 2019-03-02	1	700 \$	
IFG Forum des jeunes de la fonction publique québécoise	Déjeuner-formation : Enjeux et opportunités des médias sociaux dans l'administration publique	Québec	2018-12-05	1	80 \$	
Institut de l'énergie Trottier	Forum national : Le climat, l'État et nous	Montréal	2018-04-12	1		95 \$
Institut de politiques alternatives de Montréal	Forum démocratie participative : quel avenir pour Montréal ?	Montréal	2018-09-21 et 2019-09-22	2	108 \$	385 \$
MELCC - Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques	Rencontre BAPE-MELCC Stratégie québécoise de l'eau, d'Info-crue et de la gestion du domaine hydrique de l'État	Québec	2018-12-04	16		145 \$
Novae	Conférence Québec 2019 – L'entreprise humaine	Québec	2019-03-21	2	312 \$	
Qidigo Forum des jeunes de la fonction publique québécoise	Conférence "Le citoyen, au cœur de la Stratégie de communication numérique du Gouvernement du Québec"	Québec	2018-05-31	1	25 \$	
Recyc-Québec	Assises québécoises de l'économie circulaire 2018	Montréal	2018-12-05	2	500 \$	44 \$
Regroupement de Réseaux en Santé des personnes au travail (RRSPT)	La gestion de la santé au travail - des pratiques à portée de main	Québec	2018-10-17	1	350 \$	
Réseau Action TI	Formation 2018 JIQ l'événement affaire & TI	Québec	2018-11-13	2		17 \$
SIFEE Secrétariat international francophone pour l'évaluation environnementale	21e Colloque international en évaluation environnementale	Paris	2018-09-01 au 2019-09-09	1	226 \$	624 \$

Entreprise (personne qui a offert l'activité)	Activité	Lieu	Date	Nombre de participants	Coût	Frais de déplacement
Téluq	Session d'hiver 2018 – Rédaction administrative	Québec	2018-01-01 au 2018-04-30	1	323 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session hiver 2018 Certificat en développement durable – Fondements du développement durable (3 crédits) – Aménagement durable du territoire (3 crédits) – Changements climatiques (3 crédits) – Développement durable et gestion des organisations (3 crédits) – Chine, Inde et mondialisation (3 crédits)	Québec	2018-01-01 au 2018-04-30	1	1 542 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session hiver 2018 Microprogramme de 2e cycle en administration des affaires-management – Habiletés personnelles de gestion (3 crédits)	Québec	2018-01-01 au 2018-04-30	1	339 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session hiver 2018 Microprogramme de 2e cycle en études de populations et statistiques sociales – Analyse quantitative de données (3 crédits) – Analyse démographique approfondie (3 crédits)	Québec	2018-01-01 au 2018-04-30	1	619 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session hiver 2018 Microprogramme de 2e cycle en changements climatiques – Éléments scientifiques des changements climatiques (3 crédits)	Québec	2018-01-01 au 2018-04-30	1	309 \$	

Entreprise (personne qui a offert l'activité)	Activité	Lieu	Date	Nombre de participants	Coût	Frais de déplacement
Université Laval	Cours universitaire - session hiver 2018 Microprogramme de spécialisation en génie civil – Géotechnique environnementale (3 crédits)	Québec	2018-01-01 au 2018-04-30	1	391 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session hiver 2018 Baccalauréat intégré en informatique et gestion – Architecture logicielle (3 crédits)	Québec	2018-01-01 au 2018-04-30	1	309 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session été 2018 Certificat en développement durable – Réflexion sur les enjeux actuels du développement durable (3 crédits)	Québec	2018-05-01 au 2018-08-31	1	281 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session été 2018 Microprogramme de 2e cycle en administration des affaires-management – Diagnostic et conduite du changement organisationnel (3 crédits)	Québec	2018-05-01 au 2018-08-31	1	281 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session automne 2017 (ajustement) Microprogramme de 2e cycle en études de populations et statistiques sociales – Collecte d'information et traitement des statistiques sociales – Principes et méthodes d'analyse démographiques	Québec	2017-09-01 au 2017-12-31	1	221 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session automne 2018 Certificat en communication publique – Introduction à la communication (3 crédits) – Histoire des médias au Québec (3 crédits)	Québec	2018-09-01 au 2018-12-31	1	718 \$	

Entreprise (personne qui a offert l'activité)	Activité	Lieu	Date	Nombre de participants	Coût	Frais de déplacement
Université Laval	Cours universitaire - session automne 2018 Maîtrise en administration des affaires - responsabilité sociale et environnementale des organisations – Introduction à la gestion de portefeuilles et à l'investissement responsable (3 crédits)	Québec	2018-09-01 au 2018-12-31	1	318 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session automne 2018 Certificat en développement durable – Énergie et problèmes économiques internationaux (3 crédits)	Québec	2018-09-01 au 2018-12-31	1	318 \$	
Université Laval	Cours universitaire - session automne 2018 Baccalauréat intégré en informatique et gestion – Développement d'applications Web (3 crédits)	Québec	2018-09-01 au 2018-12-31	1	348 \$	
Université de Québec à Rimouski	Comité consultatif associé au projet ATISÉE	Lévis	2018-09-24	2		16 \$
TOTAL					23 437 \$	3 075 \$

Données au 28 février 2019

QUESTION PARTICULIÈRE N° 3

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Sommes dépensées en 2018-2019 (et prévisions pour 2019-2020) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel, d'entretien ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

Exercice 2018-2019
(selon les données au 28 février 2019)

Type	Coût total \$	Acquisition de biens ⁽¹⁾ \$	Services internes ⁽²⁾ \$	Services CSPQ \$	Services externes \$
Matériel	3 737	3 737			
Logiciels	858	858			
Autres biens capitalisés (portables, serveur, matériel pour la webdiffusion, etc..)	6 714	6 714			
Télécommunication et téléphonie	15 497			13 045	2 452
Services	41 359			350	41 009
Total - Fonctionnement et immobilisation	68 165	11 309	0	13 395	43 461
Rémunération personnel en TI	265 206				
Total	333 371	11 309	0	13 395	43 461

(1) Le total des biens capitalisables est de 6 714\$ en 2018-2019

(2) Entente de services de soutien informatique convenu entre le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement et notre ministère portefeuille, le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC).

QUESTION PARTICULIÈRE N° 4

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2018-2019, en indiquant pour chacun :

- a) son mandat ;
 - b) la liste des membres ;
 - c) le budget dépensé ;
 - d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
 - e) les résultats atteints.
-

Le BAPE participe au Comité interministériel sur le développement durable (CIDD-Organismes) dont la responsabilité est confiée au MELCC.

a) Son mandat

En 1991, le ministère de l'Environnement du Québec créait le CIDD. Principale instance de concertation vouée au développement durable au sein du gouvernement, ce comité regroupe la majorité des ministères et organismes gouvernementaux qui participent à la mise en œuvre du développement durable au Québec.

b) La liste des membres

C'est le MELCC qui possède cette information.

c) Le budget dépensé en 2018-2019

C'est le MELCC qui assume les frais.

d) Le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres

Une seule rencontre du CIDD a eu lieu dans la dernière année, le 28 novembre 2018. Aucun représentant du BAPE n'y était pour cause d'indisponibilité.

e) Les résultats atteints

C'est le MELCC qui possède cette information.

QUESTION PARTICULIÈRE N° 5

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels par secteurs au ministère et dans chaque organisme qui en relève en 2018-2019 et comparaison avec les cinq années financières précédentes. Préciser pour chaque secteur et pour chaque année le nombre et le pourcentage d'employés devenus permanents.

BAPE	2013-2014		2014-2015		2015-2016		2016-2017		2017-2018		2018-2019	
	Nb d'occ.	%	Nb d'occ.	%	Nb d'occ.	%	Nb d'occ.	%	Nb d'occ.	%	Nb d'occ.	%
Occasionnels ⁽¹⁾	8	18	8	17	11	22	10	21	2	5	2	5
Occasionnels nommés réguliers ⁽²⁾	2	25	0	0	2	18	6	60	1	50	0	0

1. Le pourcentage d'employés occasionnels = Nombre d'occasionnels / Nombre d'occasionnels + Nombre de réguliers (nombre maximal durant l'année excluant les membres)
2. Le pourcentage d'entre eux qui ont été nommés réguliers = Nombre d'occasionnels nommés réguliers / Nombre d'occasionnels total durant l'année

QUESTION PARTICULIÈRE N° 6

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Demande d'optimisation faite au ministère par le Conseil du Trésor pour l'année 2019-2020.

Se référer à la réponse 36 des renseignements généraux.

QUESTION PARTICULIÈRE N°7

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste et copie de tous les sondages effectués par le ministère et par chaque organisme qui en relève en 2018-2019, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.

Nom de la firme	Sujet	Dépense 2018-2019
Université du Québec à Montréal (UQAM)	une étude sur la notoriété du BAPE et pour la compréhension de son rôle par la population (sondage scientifique dans le cadre de la planification stratégique 2018-2021)	12 000 \$

Données au 28 février 2019

QUESTION PARTICULIÈRE N° 8

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Nombre total d'avis, juridiques et autres, commandés en 2018-2019 par le ministère ou le cabinet du ministre ainsi que par chaque organisme qui en relève. Fournir la liste complète en indiquant les coûts, le sujet, le nom de l'organisme ou de la personne qui a réalisé l'avis et la date de réception.

Les avis juridiques demandés par le BAPE sont protégés par le secret professionnel en vertu de l'article 9 de la Charte des droits et libertés.

Pour ce qui est des autres avis, veuillez-vous référer à la réponse de la question 7 des renseignements généraux.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2018-2019. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

NOM DU CONTRACTANT	DOCUMENTS TRADUITS	COÛTS
Piché Olivier Benoit inc.	Transcription des notes sténographiques bilingue pour le mandat de la consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine	6 299 \$

TRADUCTION SIMULTANÉE

Le BAPE a une entente de services avec le Centre de services partagés du Québec (CSPQ) qui lui confie l'organisation logistique et technique des séances publiques d'audience tenues par le BAPE. À ce titre, le CSPQ est responsable de fournir les services de traduction simultanée (interprètes) lorsque requis.

DESCRIPTION	COÛTS
Consultation publique sur la Réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine	
Interprétation simultanée du français vers l'anglais et de l'anglais vers le français lors des 4 séances publiques au mandat les 2, 3 et 4 octobre 2018. (honoraires pour les interprètes, techniciens et équipements et frais de déplacement)	10 417 \$

Données au 28 février 2019

QUESTION PARTICULIÈRE N° 10

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste et détail de tous les mandats donnés à la Société immobilière du Québec par le ministère et par chaque organisme qui en relève pour la location, l'achat, la rénovation, la décoration et les travaux réalisés en 2018-2019.

Aucun mandat donné à la SQI pour l'exercice 2018-2019.

QUESTION PARTICULIÈRE N° 11

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, indiquer pour 2018-2019 :

- a) la liste de tous les concours et tirages réalisés ;**
 - b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix ;**
 - c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours ;**
 - D) la liste des concours qui ont pris fin.**
-

Aucun concours et tirage réalisé par le BAPE.

QUESTION PARTICULIÈRE N° 12

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour 2018-2019 :

- a) le nom de toutes les campagnes ;**
 - b) les coûts de ces campagnes ;**
 - c) le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser ;**
 - d) les dates de diffusion de la campagne ;**
 - e) les objectifs visés par chaque campagne.**
-

Aucune campagne de publicité et de sensibilisation réalisée par le BAPE.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, indiquer pour 2018-2019 :

- a) le nombre d'employés et le nom des employés affectés aux communications et/ou affaires publiques ;
 - b) le montant dépensé par la direction, département ou division des communications et/ou affaires publiques ;
 - c) le nombre et le détail des rencontres des employés affectés aux communications et/ou affaires publiques avec d'autres instances ou organismes publics, ventilé par instances ou organismes ;
 - d) Le montant total des sommes investies en veille médiatique en 2018-2019 au sein de la direction des communications. Fournir le nom du ou des fournisseurs de services et le détail des factures payées ;
 - E) Le montant total des sommes investies en veille médiatique en 2018-2019 au sein du cabinet du ministre. Fournir le nom du ou des fournisseurs de services et le détail des factures payées.
-

- a) Le BAPE compte 9 personnes dont les tâches comportent en partie de s'occuper des relations de presse pour tous les mandats confiés par le Ministre.
- b) Le BAPE n'a aucune dépense spécifique de fonctionnement pour la direction des communications. Les montants dépensés sont directement imputés aux mandats.
- c) Aucune rencontre tenue en dehors des tâches reliées aux mandats confiés par le Ministre.
- d) Le BAPE n'a aucune somme investie en fonctionnement pour la veille médiatique. Seuls les salaires du personnel, dont les tâches comportent en partie de réaliser une veille médiatique, y seraient imputables. Cette donnée n'est toutefois pas disponible.
- e) Ne s'applique pas au BAPE.

QUESTION PARTICULIÈRE N° 28

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Indiquer la liste de tous les comités interministériels, comités directeurs, comités de suivi, comités conjoints, comités-conseils, comités consultatifs, comités de vigilance, et autres comités ou groupes de travail auxquels ont participé le ministère et ses organismes en 2018-2019. Indiquer, pour chacun :

- a) le(s) mandat(s) ;
 - b) la liste des membres (incluant les membres externes, observateurs ou provisoires) ;
 - c) les rencontres tenues en 2018-2019 ;
 - d) les résultats détaillés des rencontres tenues en 2018-2019 ;
 - e) les rencontres prévues en 2019-2020 avec l'objet et l'échéancier.
-

Le BAPE participe au Comité interministériel sur le développement durable (CIDD-Organismes) dont la responsabilité est confiée au MELCC.

Son mandat

En 1991, le ministère de l'Environnement du Québec créait le CIDD. Principale instance de concertation vouée au développement durable au sein du gouvernement, ce comité regroupe la majorité des ministères et organismes gouvernementaux qui participent à la mise en œuvre du développement durable au Québec.

La liste des membres

C'est le MELCC qui possède cette information.

Le budget dépensé en 2018-2019

C'est le MELCC qui assume les frais.

Le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres

Une seule rencontre du CIDD a eu lieu dans la dernière année, le 28 novembre 2018. Aucun représentant du BAPE n'y était pour cause d'indisponibilité.

Les résultats atteints

C'est le MELCC qui possède cette information.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Liste des consultations menées par le ministère et les organismes auprès des communautés autochtones en 2018-2019. Ventiler par sous-ministériat et par organisme et indiquer pour chacun :

- a) l'objet des consultations ;**
 - b) le moyen utilisé ;**
 - c) les dates de rencontres ;**
 - d) les communautés et les personnes consultées ;**
 - e) les résultats des consultations ;**
 - f) les montants afférents ;**
 - g) les rencontres à venir au cours de l'exercice financier 2019-2020.**
-

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement n'a pas la responsabilité de mener des consultations auprès des communautés autochtones, cette obligation de consultation incombant à la Couronne.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES
SUR L'ENVIRONNEMENT

ÉTUDE DES CRÉDITS 2019-2020

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
PAR LE DEUXIÈME GROUPE
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

Secrétariat et direction générale de
l'administration et des communications

Avril 2019

ÉTUDE DES CREDITS 2019-2020

Demande de renseignements particuliers du deuxième groupe l'Opposition officielle

Réponses du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

BAPE

Les questions suivantes **ont été répondues** aux annexes suivantes :

12.	Mandats du BAPE
13.	Accès à l'information

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

✓ **Nombre de projets pour lequel un mandat a été dorné au BAPE en vertu de la LQE en 2018-2019. Titre des projets et initiateurs. Nombre de séances d'audience publique et lieu des séances. Nombre d'opinions verbales et de mémoires écrits déposés pour chacun.**

NOMBRE DE PERIODES D'INFORMATION PUBLIQUE (PI) : 7
NOMBRE DE MANDATS D'ENQUETE ET D'AUDIENCE PUBLIQUE : 2
NOMBRE DE MANDAT DE CONSULTATION DU PUBLIC : 1

Titre du projet et initiateur		Nombre de séances d'audience publique	Lieu des séances d'audience publique	Nombre d'opinions verbales	Nombre de mémoires écrits
Projet d'usine de transformation de concentré de fer en fonte brute et en ferrovanadium à Ville de Saguenay par Métaux Blackrock inc. (rapport 345)	PI : 1 ^{er} mai au 15 juin 2018	Première partie : 3	Ville de Saguenay	2	28
	Audience : 18 juin au 15 octobre 2018	Deuxième partie : 2	Ville de Saguenay		
Projet de rehaussement d'une partie de la route de la Langue-de-Terre à Maskinongé par la municipalité de Maskinongé	PI : 5 juin au 20 juillet 2018	1 séance publique d'information	Maskinongé	s. o.	s. o.
Projet d'agrandissement du port de plaisance de la pourvoirie Club Brunet sur les berges du Réservoir Baskatong à Grand-Remous par Pourvoirie Club Brunet	PI : 10 juillet au 24 août 2018	1 séance publique d'information	Grand-Remous	s. o.	s. o.

Titre du projet et initiateur		Nombre de séances d'audience publique	Lieu des séances d'audience publique	Nombre d'opinions verbales	Nombre de mémoires écrits
Projet de construction du poste Le Corbusier à 315-25 kV à Ville de Laval par Hydro-Québec	PI : 24 juillet au 7 septembre 2018	1 séance publique d'information	Laval	s. o.	s. o.
Consultation publique sur la réserve écologique de l'Île-Brion des Îles-de-la-Madeleine découlant de la demande de la Communauté maritime des Îles-de-la-Madeleine (rapport 346)	Consultation publique : 24 septembre au 14 décembre 2018	4 séances 1 séance extraordinaire	Trois séances à Cap-aux-Meules, une séance à Grosse-Île Séance extraordinaire tenue à Québec	14	13
Projet de rétablissement de l'enrochement de protection au-dessus du tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine entre Montréal et Longueuil par le ministère des Transports	PI : 20 novembre 2018 au 4 janvier 2019	1 séance publique d'information	Montréal-Est	s. o.	s. o.
Projet de stabilisation de talus riverain le long de la rivière Richelieu sur le territoire de la Ville de Beloeil par la Ville de Beloeil	PI : 11 décembre 2018 au 25 janvier 2019	1 séance publique d'information	Beloeil	s. o.	s. o.
Projet de ligne à 735 kV entre les postes Micoua et du Saguenay par Hydro-Québec	Sans PI Audience : 21 janvier au 17 mai 2019	Première partie : 3	Deux séances à Jonquière, une séance à Baie-Comeau	1	23
		Deuxième partie : 1	Séance à Jonquière et salle satellite à Baie-Comeau		
Projet de construction du poste des Irlandais à 315-25 kV à Montréal par Hydro-Québec	PI : 12 février au 14 mars 2019	1 séance publique d'information	Montréal	s. o.	s. o.

QUESTION PARTICULIÈRE N° 13
2^E GROUPE D'OPPOSITION

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Nombre de demandes d'accès à l'information reçu par le ministère. Nombre de demandes refusées et raison du refus.

Se référer à la réponse 32 des renseignements généraux.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES
SUR L'ENVIRONNEMENT

ÉTUDE DES CRÉDITS 2019-2020

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
PAR LE TROISIÈME GROUPE
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

Secrétariat et direction générale de
l'administration et des communications

Avril 2019

ÉTUDE DES CREDITS 2019-2020

Demande de renseignements particuliers du troisième groupe l'Opposition officielle

Réponses du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

BAPE

Les questions suivantes **ont été répondues** aux annexes suivantes :

13.	Comités interministériels et autres
14.	Communautés autochtones

QUESTION PARTICULIÈRE N° 13
3^E GROUPE D'OPPOSITION

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Indiquer la liste de tous les comités interministériels, comités directeurs, comités de suivi, comités conjoints, comités-conseils, comités consultatifs, comités de vigilance et autres comités ou groupes de travail auxquels ont participé le ministère et ses organismes en 2018-2019. Indiquer, pour chacun :

- a. le(s) mandat(s);**
 - b. la liste des membres (incluant les membres externes, observateurs ou provisoires);**
 - c. les rencontres tenues en 2018-2019;**
 - d. les résultats détaillés des rencontres tenues en 2018-2019;**
 - e. les rencontres prévues en 2019-2020 avec l'objet et l'échéancier.**
-

Se référer à la réponse 28 des renseignements particuliers de l'opposition officielle.

QUESTION PARTICULIÈRE N° 14
3^E GROUPE D'OPPOSITION

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

Indiquer la liste des consultations menées par le ministère et ses organismes auprès des communautés autochtones en 2018-2019. Ventiler par sous-ministériat et par organisme et indiquer, pour chacun :

- a. l'objet des consultations;**
 - b. le moyen utilisé;**
 - c. les dates des rencontres;**
 - d. les communautés et les personnes consultées;**
 - e. les résultats des consultations;**
 - f. les montants afférents;**
 - g. les rencontres à venir au cours de l'exercice financier 2019-2020.**
-

Se référer à la réponse 29 des renseignements particuliers de l'opposition officielle.